

असाधारण

EXTRAORDINARY

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 122]

No. 122

दिल्ली, शुक्रवार, जुलाई 26, 2013/श्रावण 4, 1935 DELHI, FRIDAY, JULY 26, 2013/SRAVANA 4, 1935

[रा.स.स.क्षे.दि. सं. 89

N.C.T.D. No. 89

भाग-17

PART-IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र, दिल्ली सरकार GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

व्यापार एवं कर विभाग अधिसूचना

दिल्ली, 26 जुलाई, 2013

सं. फा. 3(364)/नीति/वैट/2013/पीएफ/516-527.— अधिसूचना संख्या फा. 3(364)/नीति/वैट/438-449 दिनां क 11-07-2013 के आंशिक संशोधन में, जो कि फार्म डीवैट-43 में इलैक्ट्रोनिक टीडीएस प्रमाण-पत्र जारी करने से संबंधित है, मैं, प्रशांत गोयल, आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र, दिल्ली सरकार, दिल्ली मूल्य संवर्धित कर नियमावली, 2005 के मूल नियम 63 के उपनियम (1) के खण्ड (ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, एतद्द्वारा अपेक्षित करता हूँ कि सभी टैन धारक (TAN holder) दिनांक 01-07-2013 से, टीडीएस प्रमाण-पत्र, डीवैट-43 में इलैक्ट्रोनिक रूप से जारी करेंगे।

अधिसूचना संख्या फा. 3(364)/नीति/वैट/438-449 दिनांक 11-07-2013, की अन्य विषय वस्तु उसी प्रकार रहेगी।

प्रशांत गोयल, आयुक्त (मूल्य संवर्धित कर)

DEPARTMENT OF TRADE AND TAXES

NOTIFICATION

Delhi, the 26th July, 2013

No. F. 3(364)/Policy/VAT/2013/PF/516-527.—In partial modification of Notification No. F. 3(364)/VAT/438-

449 dated 11-07-2013 regarding issuance of TDS Certificate electronically in Form DVAT-43 I, Prashant Goyal, Commissioner, Value Added Tax, Government of National Capital Territory of Delhi, in exercise of the powers conferred on me by clause (c) of sub-rule (1) of Rule 63 of the Delhi Value Added Tax Rules, 2005, hereby direct that all the TAN holders shall issue TDS certificates electronically in Form DVAT-43 with effect from 01-07-2013.

The other contents of the Notification No. F. 3(364)/ VAT/438-449 dated 11-07-2013 shall remain the same.

PRASHANT GOYAL, Commissioner, Value Added Tax

राजस्व विभाग

अधिसूचना

दिल्ली, 26 जुलाई, 2013

सं. फा. 11(10)/2000/स्था./डी.सी./पार्ट फाईल II/1173.—सहायक पंजीयक अधिकारियों की नियुक्ति करने तथा सहायक समाहर्ता ग्रेड-। एवं वसूली अधिकारी की शक्तियां प्रदान करने सम्बन्धी सभी पूर्ववर्ती अधिसूचनाओं के अधिक्रमण तथा राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र, दिल्ली में यथाविस्तारित दिल्ली भू-राजस्व अधिनियम, 1954 (1954 का अधिनियम 12) की धारा 7 एवं उत्तर प्रदेश भू-राजस्व अधिनियम, 1901 (1901 का उ.प्र. अधिनियम III) की

धारा 15 और राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली में यथाविस्तारित पंजाब भू-राजस्व अधिनियम, 1887 की धारा 27 की उपधारा (1) के खंड (ख) द्वारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल, सहकारी समिति विभाग राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली में कार्यरत सभी सहायक पंजीयक अधिकारियों को जब तक वे सहकारी विभाग में अपने क्रमिक पदों पर बने रहते हैं या अग्रिम आदेशों तक जो भी पहले हो अधिनियम के अन्तर्गत दिल्ली सहकारी विभाग से संबंधित दिल्ली सहकारी समिति अधिनियम, 2003 के अन्तर्गत भू-राजस्व की बकाया राशि की वसूली के लिए सहायक समाहर्ता ग्रेड-1 एवं वसूली अधिकारी के रूप में नियुक्त करते हैं।

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल के आदेश से तथा उनके नाम पर,

मुहस्पद ऐ, आबिद, अतिरिक्त सचिव

REVENUE DEPARTMENT

NOTIFICATION

Delhi, the 26th July, 2013

F. No. 11(10)/2000/Rev./DC./Part file II/1173.—In supersession of all previous notifications appointing

Assistant Registrars and conferring powers of Assistant Collector, Gr-I and Recovery Officer and in exercise of the powers conferred by Section 7 of the Delhi Land Revenue Act, 1954 (12 of 1954) and Section 15 of the Uttar Pradesh Land Revenue Act, 1901 (UPAct III of 1901) as extended to the National Capital Territory of Delhi and clause (b) of sub-section (1) of Section 27 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, as extended to the National Capital Territory of Delhi, the Lt. Governor of the National Capital Territory of Delhi, hereby appoints all Officers working as Asstt. Registrar in the Co-operative Societies, Department of the Govt. of NCT of Delhi, as Assistant Collector, Gr.-l and Recovery Officer under the said Acts for the purpose of recovery of such amount(s) recoverable as arrears of Land Revenue under the Delhi Co-operative Societies Act, 2003, so long as they hold the post in the Department of Cooperative Societies or till further orders whichever is earlier.

> By Order and in the Name of the Lt. Governor of National Capital Territory of Delhi,

MOHAMMEDA, ABID, Addl. Secy.